

31999D0837

23.12.1999

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 332/1

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tal-15 ta' Novembru 1999

li temenda d-Deċiżjoni Nru 97/132/KE dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u New Zealand dwar miżuri sanitarji applikabbli għall-kummerċ f'annimali haġġin u prodotti ta' l-annimali

(1999/837/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat t-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 133 ta' dan,

Wara li kkunsidrat l-proposta mill-Kummissjoni,

Billi:

- (1) Id-deċiżjoni tal-Kunsill 97/132/KE tas-17 ta' Diċembru 1996 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u New Zealand dwar miżuri sanitarji applikabbli għall-kummerċ f'annimali haġġin u prodotti ta' l-annimali ⁽¹⁾ għadu ma dahalx fis-seħh minhabba li ċerti emendi tekniċi jridu jsiru fl-Annessi għall-Ftehim sabiex ikun jista' jiġi applikat fil-prattika;

- (2) Id-Deċiżjoni 97/132/KE ma tippovdix għal proċedura sabiex jiġu emendati l-Annessi; madankollu, l-Kunsill adotta Deċiżjoni 98/258/KE tas-16 ta' Marzu 1998 dwar il-konklużjoni ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Uniti ta' l-Amerika dwar miżuri sanitarji biex jipproteġu s-saħħa tal-pubbliku u ta' l-annimali fil-kummerċ f'annimali haġġin u prodotti ta' l-annimali ⁽²⁾, li jinkludi tali proċedura;

- (3) Minn meta l-Ftehim ma' New Zealand kien konkluż, giet maqbula ekwivalenza bħala prinċipju għal diversi prodotti oħrajn u huwa mehtieg li jiġi emendat l-Anness V għall-Ftehim biex dan jittiehed in konsiderazzjoni; huwa wkoll mehtieg li jiġu emendati ċerti l-Annessi oħra biex jittiehed konsiderazzjoni ta' tibdil fil-hlasijiet għall-ispezzjonijiet u materji amministrattivi oħra;

- (4) sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim ma' New Zealand, u għal ragunijiet ta' konsistenza, il-proċedura għall-emendar ta' l-Annessi għall-Ftehim ma' l-Istati Uniti ta' l-Amerika għandha tizdied mad-Deċiżjoni 97/132/KE;

- (5) Il-Komunità u l-awtorità kompetenti ta' New Zealand iddeċidew, b'forma ta' Skambju ta' Ittri, id-determinazzjoni tal-miżuri sanitarji applikabbli għall-kummerċ f'annimali haġġin u prodotti ta' l-annimali; l-Iskambju ta' l-Ittri għandhu jiġi approvat,

IDDEĊIEDA DAN LI ĠEJ:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 97/132/KE hi hawnhekk emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 3 għandhu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"Artikolu 3

Il-Kummissjoni, assistita minn rappreżentanti ta' l-Istati Membri, għandha tirrapreżenta lill-Komunità fil-Kumitat ta' Ġestjoni Kongunt li għalih jirreferi l-Artikolu 16(1) tal-Ftehim.

Il-pożizzjoni tal-Komunità fir-rigward ta' materji li għandhom jiġu trattati minn dak il-Kumitat għandha tiġi stabbilita fi hdan il-korpi rilevanti tal-Kunsill, skond id-disposizzjonijiet tat-Trattat.

⁽¹⁾ ĠU L 57, tas-26.2.1997, p. 4.

⁽²⁾ ĠU L 118, tal-21.4.1998, p. 1.

L-emendi għall-Annessi għall-Ftehim li huma r-riżultat ta' rakkomandazzjonijiet mill-Kumitat ta' Ġestjoni Kongunt għandhom jiġu adottati skond il-proċedura prevista fl-Artikolu 29 tad-Direttiva 72/462/KEE (*).

(*) ĠU L 302, tal-31.12.1972, p. 28. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 97/79/KE (ĠU L 24, tat-30.1.1998, p. 31)."

2) Artikolu 4 għandu jiġi mibdul b'li ġej:

"Artikolu 4

Il-miżuri neċessarji għall-implimentazzjoni tal-Ftehim, inkluż fir-rigward ta' laham frisk u prodotti bażati fuq il-laħam garanziji ekwivalenti għal dawk stipulati mid-Direttiva 72/462/KEE, għandhom jiġu stabbiliti skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 30 ta' dik id-Direttiva."

Artikolu 2

L-Iskambju ta' Ittri li jikkonċerna l-emendi ta' l-Annessi għall-Ftehim bejn il-Komunità Ewropeja u New Zealand dwar miżuri sanitarji applikabbli għall-kummerċ f'annimali ħajjin u prodotti ta' l-annimali qed jiġi hawnhekk approvat għan-nom tal-Komunità.

It-test ta' l-Iskambju ta' l-Ittri, inkluż l-emendi għall-Anness għall-Ftehim, huwa mehmuz ma' din id-Deċiżjoni

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandha tibda ssehh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussel, fil-15 ta' Novembru 1999.

Għall-Kunsill

Il-President

K. HEMILÄ